



OSSERVATORIO REGIONALE PER L'INTEGRAZIONE E LA MULTIETNICITÀ
 Questionario di rilevazione. Anno 2013

A. Numero Questionario: |__|__|__|__|

B. Comune di rilevazione: *Cod. Istat* |__|__|__|__|__|

C. Intervistatore: *Cod.* |__|__|

D. Luogo di rilevazione: *Cod.* |__|__|

E. Quali luoghi/centri sul territorio frequenta in questo periodo?

- 01. Centri che offrono servizi e assistenza (accoglienza, lavoro, sanità, centri di ascolto, mense, uffici pubblici...) [..]01
- 02. Centri di formazione (corsi di italiano, corsi di formazione professionale, CTP, scuole, Università...) [..]02
- 03. Luoghi di culto (chiese, moschee, templi..) [..]03
- 04. Negozi etnici (Kebab, macellerie islamiche, take-away, prodotti alimentari...) ... [..]04
- 05. Luoghi di svago (cinema, discoteche, strutture sportive, bar, ristoranti..)..... [..]05
- 06. Centri commerciali [..]06
- 07. Ritrovi, luoghi di incontro all'aperto (stazioni, piazze, parchi, laghi..) [..]07
- 08. Mercati in genere (mercati comunali, mercato dei fiori, ortofrutticolo...) [..]08
- 09. Luoghi di lavoro o di reclutamento forza lavoro (cantieri, laboratori tessili, ristoranti e alberghi, portinerie; campi agricoli e allevamenti...) [..]09
- 10. Associazioni e centri culturali [..]10
- 11. Centri servizi (phone center, agenzie per il trasferimento di denaro..) [..]11
- 12. Abitazione privata (feste private, ecc.) [..]12

D1. Genere:

- 01. Uomo [..]01
- 02. Donna [..]02

D2. Anno di nascita 1 9 |__|__|

D3. Luogo di nascita:

- 01. Estero [..]01
- 02. Italia [..]02

Indicare l'anno di arrivo, per chi non è nato in Italia:

D4. In Italia	D5. In Lombardia	D6. In provincia
__ __ __ __	__ __ __ __	__ __ __ __

D10. Titolo di studio posseduto (massimo tra estero ed Italia)

01. Nessun titolo.....	[...]01
02. Scuola primaria (scuole elementari)	[...]02
03. Scuola secondaria di primo grado (scuole medie, tra 11 e 13 anni circa)	[...]03
04. Scuola secondaria di secondo grado (scuole superiori, tra 14 e 18 anni circa) ...	[...]04
05. Laurea o diploma universitario o titolo post-universitario	[...]05
05.1 Laurea Scientifica-Tecnica	[...]051
05.2 Laurea Umanistica	[...]052
05.3 Altra laurea	[...]053
99. Non dichiara	[...]99

D11. Appartenenza religiosa:

01. Musulmana	[...]01
01.1. di cui Musulmana Sunnita.....	[...]02
01.2. di cui Musulmana Sciita.....	[...]03
02. Cristiana Cattolica.....	[...]04
03. Cristiana Ortodossa	[...]05
04. Cristiana Copta.....	[...]06
05. Cristiana Evangelica	[...]07
06. Altra cristiana.....	[...]08
07. Buddista.....	[...]09
08. Induista	[...]10
09. Sikh.....	[...]11
10. Altra	[...]12
11. Nessuna	[...]13
99. Non dichiara	[...]99

D12. Indicare l'attuale condizione giuridico-amministrativa rispetto al soggiorno in Italia

01. Doppia cittadinanza (di cui una italiana)	[...]01
02. Cittadini comunitari (o doppia cittadinanza di altro Paese UE)	[...]02
03. Permesso CE per lungo periodo/carta di soggiorno.....	[...]03
04. Visto/permesso di soggiorno in vigore (anche di altro Paese UE)	[...]04
05. Visto/permesso di soggiorno scaduto e in fase di rinnovo (anche di altro UE)....	[...]05
06. In attesa risposta decreto flussi/regolarizzazione	[...]06
07. Visto/permesso di soggiorno scaduto e non lo sta rinnovando	[...]07
08. Non ha mai avuto alcun titolo di soggiorno valido e non lo sta aspettando.....	[...]08
99. Non dichiara	[...]99

D13. Se in possesso di visto/permesso di soggiorno valido o in rinnovo indicarne il tipo:

01. Famiglia	[...]01
02. Lavoro subordinato	[...]02
03. Lavoro autonomo.....	[...]03
04. Studio.....	[...]04
05. Protezione temporanea/asilo	[...]05
06. Altro	[...]06
99. Non dichiara	[...]99

D14. E' iscritto all'anagrafe del comune: (dare 1 sola risposta)

01. Dove è stato intervistato.....	[...]01
02. In altro comune della stessa provincia	[...]02
03. In altro comune della Lombardia	[...]03
04. In altro comune italiano.....	[...]04
05. Non è iscritto	[...]05
99. Non dichiara	[...]99

D15. Indicare il tipo di alloggio in cui vive: (dare 1 sola risposta)

- 01. Casa di proprietà (solo o con parenti) [..]01
- 02. Casa in affitto (solo o con parenti) – CON CONTRATTO - [..]02
- 03. Casa in affitto (solo o con parenti) – SENZA CONTRATTO - [..]03
- 04. Casa in affitto (solo o con parenti) – NON SA - [..]04
- 05. Ospite non pagante (da parenti, amici, conoscenti)..... [..]05
- 06. Casa in affitto con altri non parenti (altri immigrati, altri italiani..)-CON CONTRATTO- [..]06
- 07. Casa in affitto con altri non parenti (altri immigrati, altri italiani ..)-SENZA CONTRATTO .. [..]07
- 08. Casa in affitto con altri non parenti (altri immigrati, altri italiani ..)-NON SA - [..]08
- 09. Albergo o pensione a pagamento [..]09
- 10. Struttura di accoglienza [..]10
- 11. Sul luogo di lavoro [..]11
- 12. Occupazione abusiva [..]12
- 13. Concessione gratuita [..]13
- 14. Campo nomadi [..]14
- 15. Baracche o luoghi di fortuna/ Sistemazione precaria (senza fissa dimora/dove capita) [..]15
- 99. Non dichiara [..]99

D16. Indicare il numero di figli propri (dell'intervistato) (se non ha figli scrivere 0)

- 16.a. Numero di figli TOTALE (sia in Italia che all'estero): |__|__| N.d[...]99
- 16.b. Numero di figli in ITALIA: |__|__| N.d[...]99
- 16.c. Numero di figli in Italia CONVIVENTI: |__|__| N.d[...]99
- 16.d. Numero di figli in Italia conviventi MINORI di 18 anni |__|__| N.d[...]99
- 16.e. Numero di figli NATI in Italia: |__|__| N.d[...]99

D17. Indicare con chi vive in Italia (escluso il datore di lavoro): (dare 1 sola risposta)

SENZA FIGLI	CON FIGLI
01. Solo..... [..]01	08. Solo + figli..... [..]08
02. Coniuge/convivente [..]02	09. Coniuge/convivente +figli..... [..]09
03. Coniuge/convivente e parenti [..]03	10. Coniuge/convivente e parenti +figli... [..]10
04. Parenti (genitori, fratelli, zii.....)..... [..]04	11. Parenti +figli..... [..]11
05. Coniuge/conv. e amici/conosc..... [..]05	12. Coniuge/conv. e amici/conosc.+figli.. [..]12
06. Parenti e amici/conoscenti..... [..]06	13. Parenti e amici/conoscenti + figli.... [..]13
07. Con amici/conoscenti..... [..]07	14. Con amici/conoscenti + figli..... [..]14
	99. Non dichiara..... [..]99

D18. (Se in D17 ha indicato PARENTI). Tra i parenti conviventi vi è almeno un suo genitore?

- 01. Sì, la madre [..]01
- 02. Sì, il padre [..]02
- 03. Sì, entrambi..... [..]03
- 04. No [..]04
- 99. Non dichiara [..]99

D19. Indicare di quante persone è composto il suo nucleo familiare convivente in Italia (incluso l'intervistato). Per "nucleo familiare" intendiamo esclusivamente il gruppo di persone che condividono anche le spese comuni (cibo, abbigliamento, tempo libero) e i guadagni. Le persone che vivono sotto lo stesso tetto non costituiscono necessariamente un nucleo familiare. |__|__| N.d. [...]99

D20. ...e considerando tutte le diverse fonti (reddito da lavoro, rendite, aiuti ...), qual è all'incirca la somma complessiva media mensile delle entrate monetarie del suo nucleo familiare (precedentemente definito)? € |__|__|__|__| Non sa/nd[...].9999

D21. Considerando il suo nucleo familiare, quanto inviate mensilmente, in media, al paese di origine? RIMESSE € |__|__|__|__| Non sa/nd[...].9999

D22. La sua famiglia riuscirebbe a sostenere una spesa imprevista di 800 euro?

- 01. Sì..... [..]01
- 02. No [..]02
- 99. Non sa/non dichiara [..]99

D23. Indicare la condizione professionale prevalente	A. OGGI	B. 12 mesi fa
01. Disoccupato (alla ricerca di un impiego)	[...]01	[...]01
02. Studente	[...]02	[...]02
03. Studente-lavoratore	[...]03	[...]03
04. Casalinga	[...]04	[...]04
05. Occup. regolarmente a tempo indeterminato e con orario normale	[...]05	[...]05
06. Occupato regolarmente a tempo parziale (part time)	[...]06	[...]06
07. Occupato regol. tempo determinato (vaucher, chiamata, stagionale, ecc)..	[...]07	[...]07
08. Occupato in cassa integrazione..	[...]08	[...]08
09. In mobilità..	[...]09	[...]09
10. Occupato in malattia/maternità/infortunio..	[...]10	[...]10
11. Occupato irregolarmente ma in modo abbastanza stabile.....	[...]11	[...]11
12. Occupato irregolarmente in modo instabile/lavori saltuari..	[...]12	[...]12
13. Occupato lavoro "parasubordinato" (collaborazioni, progetto e altri atipici)..	[...]13	[...]13
14. Lavoratore autonomo regolare / libero professionista..	[...]14	[...]14
15. Lavoratore autonomo non regolare.....	[...]15	[...]15
16. Imprenditore.....	[...]16	[...]16
17. Altra condizione non professionale (es pensionati).....	[...]17	[...]17
18. Socio lavoratore di cooperativa..	[...]18	[...]18
99. Non dichiara	[...]99	[...]99

D24. Per tutti gli occupati (compresi studenti-lavoratori, occupati in cassa integrazione e occupati in malattia/maternità/infortunio) indicare il tipo di lavoro svolto attualmente. Per i DISOCCUPATI indicare l'ultimo lavoro svolto prima della disoccupazione (dare 1 sola risposta)

[...]010. Operai generici nell'industria	[...]110. Mestieri artigianali
[...]020. Operai generici nel terziario	[...]111 Meccanico/carrozziere
[...]021 Custode/portinaio	[...]112 Elettricista
[...]022 Magazziniere	[...]113 Idraulico/tecnico elettrodomestici
[...]023 Addetto alla vigilanza	[...]114 Imbianchino
[...]024 Facchino	[...]115 Falegname/montatore mobili
[...]025 Parcheggiatore	[...]116 Sarto
[...]030. Operai specializzati	[...]120. Addetti ai trasporti
[...]040. Operai edili	[...]121 Camionista
[...]041. Muratore	[...]122 Autista/autotrasportatore
[...]042 Manovale edile	[...]123 Corriere
[...]050. Operai agricoli e assimilati	[...]124 Pony express, consegna pizze..
[...]051 Agricoltore	[...]130. Domestici fissi
[...]052 Mungitore/bergamino/addetto alle stalle	[...]140. Domestici ad ore
[...]053 Operaio agricolo	[...]150. Assistenti domiciliari (badanti)
[...]054 Giardiniere/florovivaista	[...]160. Baby sitter
[...]060. Addetti alle pulizie	[...]170. Assistenti socio-assistenziali
[...]070. Impiegati esecutivi e di concetto	[...]180. Medici e paramedici
[...]071 Impiegato	[...]181 Medico generico o specialista
[...]072 Segretaria	[...]182 Infermiere
[...]073 Centralinista	[...]183 Fisioterapista
[...]080. Addetti alle vendite e servizi	[...]184 Massaggiatore
[...]081 Commesso	[...]190. Intellettuali
[...]082 Benzinaio	[...]191 Insegnante/formatore
[...]083 Edicolante	[...]192 Traduttore/interprete
[...]084 Parrucchiere/estetista	[...]193 Mediatore culturale
[...]090. Titolari/esercenti attività commerciali (bar, negozi, ristoranti)	[...]194 Giornalista
[...]091 Venditore ambulante con licenza	[...]195 Musicista/attore
[...]092 Venditore ambulante senza licenza	[...]196 Animatore
[...]100. Addetti alla ristorazione/alberghi	[...]197 Ricercatore
[...]101 Cuoco	[...]198 Informatico/programmatore
[...]102 Cameriere	[...]199 Ingegnere
[...]103 Barista/barman	[...]200. Prostituzione
[...]104 Lavapiatti	[...]210. Sportivi
[...]105 Addetto alle mense/fast food	[...]220. Altro (specificare.....)
[...]106 Pizzaiolo/panettiere	[...]999. Non dichiara
[...]107 Cameriere alle camere	

D25. (Per tutti gli occupati) Indicare il reddito medio mensile personale (netto, da lavoro sia regolare che irregolare, escluse pensioni):€ |__|__|__|__| Non sa/n.d.[...]9999

D26. Ha intenzione di trasferirsi altrove entro i prossimi 12 mesi?

01. No..... [..]01
 02. Sì, in altro comune della Regione Lombardia..... [..]02
 03. Sì, in altro comune italiano [..]03
 04. Sì, in altro paese [..]04
 05. Sì, al mio paese di origine..... [..]05
 99. Non sa/non dichiara [..]99

D27. Quanto conosce la lingua italiana?- autovalutazione

	1= per niente				5= molto bene	Non dichiara
a. CAPISCO l'italiano..	1	2	3	4	5	99
b. PARLO l'italiano..	1	2	3	4	5	99
c. LEGGO l'italiano..	1	2	3	4	5	99
d. SCRIVO l'italiano..	1	2	3	4	5	99

D28. Quotidianamente quanto utilizza la lingua italiana?

	1= mai				5= sempre	Non applicabile	Non dichiara
a. In famiglia/a casa	1	2	3	4	5	88	99
b. Al lavoro/scuola	1	2	3	4	5	88	99
c. Nel tempo libero	1	2	3	4	5	88	99

D29. Di solito, in che lingua sono i programmi televisivi che guarda?

01. Soprattutto in italiano [..]01
 02. Un po' in italiano e un po' in un'altra lingua [..]02
 03. Soprattutto in un'altra lingua [..]03
 04. Non guardo la tv..... [..]04
 99. Non dichiara [..]99

D30. Di solito, in che lingua sono i giornali e le riviste che legge?

01. Soprattutto in italiano..... [..]01
 02. Un po' in italiano e un po' in un'altra lingua [..]02
 03. Soprattutto in un'altra lingua..... [..]03
 04. Non leggo i giornali [..]04
 99. Non dichiara [..]99

D31. Le interessa conoscere quello che succede in Italia?

01. Molto [..]01
 02. Abbastanza [..]02
 03. Poco [..]03
 04. Per nulla..... [..]04
 99. Non dichiara [..]99

D32. Di solito, gli amici che frequenta sono:

01. Solo stranieri [..]01
 02. Più stranieri che italiani [..]02
 03. In ugual misura italiani e stranieri [..]03
 04. Più italiani che stranieri [..]04
 99. Non dichiara [..]99

D33. Partecipa attivamente a qualche associazione in Italia?

01. Sì, composta solo da stranieri..... [..]01
 02. Sì, composta da italiani e da stranieri [..]02
 03. Sì, composta prevalentemente da italiani [..]03
 04. No [..]04
 99. Non dichiara [..]99

D34. Conosce il suo medico di base?

01. No, non ho il medico di base..... [...]01
 02. Ho il medico di base ma non lo conosco/non lo utilizzo mai [...]02
 03. Sì lo conosco/lo utilizzo..... [...]03
 99. Non dichiara [...]99

D35. Pensando al modo di vivere degli italiani, quanto le piacciono i seguenti aspetti del loro stile di vita?

	1= Non mi piace per nulla				5= Mi piace molto	6= Non conosco	99= Non dichiara
Il modo di educare i figli	1	2	3	4	5	6	99
Il modo di lavorare	1	2	3	4	5	6	99
Il modo di vivere i rapporti familiari	1	2	3	4	5	6	99
Il modo di vestirsi	1	2	3	4	5	6	99
Il modo di alimentarsi (il cibo)	1	2	3	4	5	6	99
Il modo di impiegare il tempo libero	1	2	3	4	5	6	99

D36. Complessivamente come si trova in Italia?

01. Molto bene..... [...]01
 02. Abbastanza bene [...]02
 03. Né bene né male [...]03
 04. Abbastanza male..... [...]04
 05. Molto male..... [...]05
 99. Non dichiara [...]99

D37. Quanto sente di appartenere all'Italia?

01. Molto [...]01
 02. Abbastanza [...]02
 03. Poco [...]03
 04. Per nulla..... [...]04
 99. Non dichiara [...]99

D38. Quanto sarebbe importante per lei ottenere la cittadinanza italiana? [a chi ha doppia cittadinanza formulare la domanda: Quanto è importante avere la cittadinanza italiana?]

01. Molto [...]01
 02. Abbastanza [...]02
 03. Poco [...]03
 04. Per nulla..... [...]04
 99. Non dichiara [...]99

D39. Quanto ritiene importante che i figli degli immigrati possano ottenere subito la cittadinanza italiana?

01. Molto [...]01
 02. Abbastanza [...]02
 03. Poco [...]03
 04. Per nulla..... [...]04
 99. Non dichiara [...]99

D40. Intende rimanere in Italia:

01. Per sempre [...]01
 02. Per un lungo periodo [...]02
 03. Per un breve periodo [...]03
 04. Non sa [...]04
 99. Non dichiara [...]99

D41. Oggi, pensando al futuro dei suoi figli (anche se non li ha) cosa preferirebbe per loro?

A. Preferirei che studiassero:

- 01. In Italia [..]01
- 02. Nel mio paese di origine..... [..]02
- 03. In un altro paese [..]03
- 04. E' indifferente..... [..]04
- 99. Non dichiara [..]99

B. Nel caso suo figlio sposasse una cittadina italiana quanto approverebbe tale unione?:

- 01. Molto [..]01
- 02. Abbastanza [..]02
- 03. Poco [..]03
- 04. Per nulla..... [..]04
- 99. Non dichiara..... [..]99

C. Nel caso sua figlia sposasse un cittadino italiano quanto approverebbe tale unione?:

- 01. Molto [..]01
- 02. Abbastanza [..]02
- 03. Poco [..]03
- 04. Per nulla..... [..]04
- 99. Non dichiara..... [..]99

D42. Quanto è d'accordo con le seguenti affermazioni?

Affermazioni	1= per nulla d'accordo				5= totalmente d'accordo	Nd
A. A parità di lavoro svolto le donne possono essere pagate meno degli uomini	1	2	3	4	5	99
B. Ottenere un buon titolo di studio è più importante per un uomo che per una donna	1	2	3	4	5	99
C. Ogni persona ha diritto di professare apertamente e pubblicamente la propria fede religiosa in qualsiasi Paese si trovi	1	2	3	4	5	99

D43. Dal punto di vista economico, oggi in Italia, come definirebbe la condizione sua o della sua famiglia?

- 01. Riuscite a risparmiare qualcosa [..]01
- 02. Spendete tutto quello che guadagnate [..]02
- 03. Fate fatica ad arrivare a fine mese [..]03
- 99. Non dichiara [..]99

D44. Lei o un suo familiare convivente ha un conto corrente in Italia?

- 01. Sì (in banca, in posta, ecc....) [..]01
- 02. No [..]02
- 99. Non dichiara [..]99

D45. Le è mai capitato negli ultimi 12 mesi di ricevere un trattamento più sfavorevole o discriminatorio solo a causa della sua origine straniera? (ammesse più risposte)

- 1. No mai [..]01
- 2. Sì, a scuola (da parte di insegnanti, compagni di classe...) [..]02
- 3. Sì, sul luogo di lavoro (da parte di datori di lavoro, colleghi...) [..]03
- 4. Sì, nella ricerca dell'abitazione (da parte di proprietari di immobili o agenti...) [..]04
- 5. Sì, nei servizi (da parte di personale di ospedali, consultori, servizi sociali...) [..]05
- 6. Sì, da parte di agenti di controllo (controllori, vigili, carabinieri, polizia)..... [..]06
- 7. Sì, nelle relazioni interpersonali informali (vicini di casa, persone incontrate casualmente per strada o suoi mezzi pubblici) [..]07
- 99. Non dichiara [..]99